

**ADDENDUM AL CONTRATTO QUADRO " SIPCAM OXON S.p.A. ed altri operatori
della filiera" SOTTOSCRITTO IN DATA 28.01.2020**

Stipulato ai sensi degli articoli 10 e 11 del Decreto legislativo 27 Maggio 2005 n. 102

TRA

SIPCAM OXON S.p.A. (in forma abbreviata con sede legale in Via Carroccio 8, Milano, P. IVA e C.F. 00845900158, sede amministrativa in Via Sempione 195, Pero (MI) e sede operativa in Strada Provinciale Km 2.6, Mezzana Bigli (PV), in persona del legale rappresentante Sig. Francesco Ciocca;

E

ADAMANT BIONRG S.r.l., con sede legale in Milano (MI) - 20124, via Vittor Pisani 7, P.IVA e C.F. 08370430962 in persona del legale rappresentante Sig. Riccardo Marchetti, in qualità di "rivenditore e fornitore di materia prima";

BUNGE ITALIA S.p.A. con sede legale in Ravenna (RA) – 48123, via Baiona 203, P.IVA e C.F. 01532980388 in persona del rappresentante Sig. Saverio Panico, in qualità di "fornitore di materia prima";

CHIMITRADE S.p.A., con sede legale in Milano (MI) - 20124, piazza Duca D'Aosta 12, P.IVA e C.F. 01987860135 in persona del legale rappresentante Sig. Paolo Bonetti, in qualità di "rivenditore e fornitore di materia prima";

CI-EFFE CHIMICA S.r.l., con sede legale in Cornaredo (MI) - 20010, via G.Garibaldi n. 81/A P.IVA e CF 08835150155, in persona del legale rappresentante Claudio Fontanesi, in qualità di "rivenditore e fornitore di materia prima";

MEDOLIV S.r.l., con sede legale in Imperia (IM) - 18100, viale T.Littardi 29, C.F. 03128420159 e P.IVA 00939610085 in persona del legale rappresentante Sig. Marco Romano, in qualità di "produttore e fornitore di materia prima";

OLEIFICIO SAN GIORGIO S.p.A. con sede legale in San Giorgio di Nogaro (UD) – 33058, via Ettore Majorana 19, P.IVA e C.F. 02048390302 in persona del legale rappresentante Sig. Franco Rossetto, in qualità di "fornitore di materia prima";

SAMOX S.r.l., con sede legale in Modena (MO) - 41124, via G. Zucconi 90, P.IVA e C.F. 03585250362, in persona del legale rappresentante Sig. Romano Montelatici, in qualità di "produttore e fornitore di materia prima";

SILO S.p.A., con sede legale in Firenze (FI) - 50142, via San Bartolo a Cintoia 104, P.IVA e C.F. 00394820484 in persona del legale rappresentante Sig. Fernando Cantini, in qualità di "produttore e fornitore di materia prima";

TAMPIERI S.p.A. con sede legale in Faenza (RA) – 48018, via Granarolo 102, P.IVA e C.F. 02075400396 in persona del legale rappresentante Sig. Sante Gorini, in qualità di "fornitore di materia prima";



PREMESSO

- a. che il Contratto Quadro " SIPCAM OXON S.p.A.. ed altri operatori della filiera" è stato stipulato in data 28 Gennaio 2020, ai sensi degli articoli 10 e 11 del Decreto legislativo 27 Maggio 2005 n. 102 e dell'articolo 1 del D.M. 12 Maggio 2010 tra la SIPCAM OXON S.p.A. e specifiche imprese (singole e associate) della filiera di produzione ed approvvigionamento agro-energetica ed è stato validato dal Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari, Forestali e del Turismo con prot. Ingresso nr. 0006131 del 29/01/2020;
- b. che il Contratto Quadro di cui al precedente punto, stabilisce all'articolo 15 "Modifiche e/o integrazioni" che l'eventuale inserimento di ulteriori aziende fornitrici venga effettuato mediante procedura di integrazione del presente Contratto presso il Ministero.
- c. che l'articolo 16 "Tutela dei dati personali" il Contratto Quadro di cui al precedente punto, non risultava correttamente adeguato alla normativa vigente.

TUTTO QUANTO SOPRA PREMESSO

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Articolo 1

Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

Articolo 2

Modifica Articolo 16 "Tutela dei dati personali"

L' Articolo 16 "Tutela dei dati personali" del Contratto Quadro di cui alle premesse, viene modificato come di seguito:

Ai sensi e per gli effetti del Regolamento UE 679/2016 e del Decreto legislativo n. 196/2003, tutte le Parti dichiarano di essere informate che i dati personali che le riguardano, reciprocamente comunicati in occasione delle procedure di perfezionamento del presente Contratto, sono suscettibili di trattamento da parte di ciascuna di esse.

Il trattamento dei dati è finalizzato esclusivamente al rispetto delle clausole contrattuali e degli obblighi di legge inerenti alla stipulazione e alla gestione del presente Contratto.

Tutte le Parti garantiscono reciprocamente che i dati personali saranno trattati per le finalità suindicate, secondo principi di correttezza, liceità e trasparenza e con la tutela della riservatezza e dei diritti delle medesime. I dati stessi saranno conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali sono stati raccolti e successivamente trattati, comunque nel rispetto degli obblighi di conservazione documentale previsti dalle norme vigenti.

I dati personali possono essere comunicati ai seguenti soggetti:

- le società di informatica della cui collaborazione le parti si avvalgono;



- gli istituti bancari incaricati dei pagamenti;
- gli organi della Pubblica Amministrazione per l'espletamento dei loro compiti di istituto, in attuazione di disposizioni di legge;
- le società che gestiscono servizi postali informatizzati o forniscono alle parti altri servizi collaterali;
- i consulenti legali, tributari e finanziari di tutte le parti.

Tutte le Parti hanno facoltà di esercitare i diritti di cui all' articolo 15 del Regolamento UE 679/2016 e dell'articolo 7 del Decreto legislativo n. 196/2003.

Letto, confermato e sottoscritto.

Milano li 25/01/2021

Per SIPCAM OXON S.p.A.

SIPCAM OXON S.p.A.

Dr. Francesco Ciocca

(Executive Vice President)

Il Legale Rappresentante Sig. Francesco Ciocca

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per ADAMANT BIONRG S.r.l.

ADAMANT BIONRG S.r.l.

Via V. Pisani, 7 - 20124 MILANO

C.F. e P.IVA 08370430902

Il Legale Rappresentante Sig. Riccardo Marchetti

info@adamantbionrg.com

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per BUNGE ITALIA S.p.A.

Il Rappresentante Sig. Saverio Panico

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per CHIMITRADE S.p.A.

Il Legale Rappresentante Sig. Paolo Bonetti

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per CI-EFFE CHIMICA S.r.l.

CI-EFFE CHIMICA s.r.l.

Via G. Garibaldi, 81 / A

20010 CORNAREDO (MI)

C.F. e P.IVA 08935150155

Il Legale Rappresentante Sig. Claudio Fontanesi

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per MEDOLIV S.r.l.

MEDOLIV s.r.l.
Via T. Littardi, 29 - 18100 IMPERIA
Tel. 0183 650001 P. IVA 00939810085

Il Legale Rappresentante Sig. Marco Romano

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per OLEIFICIO SAN GIORGIO S.p.A.

OLEIFICIO SAN GIORGIO S.p.A.
Via Ettore Majorana
33058 - S. GIORGIO DI NOGARO (UD)
C.F./P.I. 02048390302
Tel. 0431 814068 - Fax 0431 614045

Il Legale Rappresentante Sig. Franco Rossetto

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per SAMOX S.r.l.

Il Legale Rappresentante Sig. Romano Montelatici

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per SILO S.p.A.

Il Legale Rappresentante Sig. Fernando Cantini

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)

Per TAMPIERI S.p.A.

Il Legale Rappresentante Sig. Sante Gorini

(firma legale rappresentante, nome Società e timbro)



IL LEGALE RAPPRESENTANTE
DELLA SOCIETÀ
HA FIRMATO E TIMBRATO
QUESTO DOCUMENTO

[Handwritten signatures and initials in blue ink]